

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	BOLTAÑA
Edificio	Parroquia de San Pedro - Antigua Colegiata
Dirección	Calle la Iglesia, 13 22340
Localización	Sala de las Campanas
Nombre	Campana Gótica (2)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 59 Borde 5 Altura del bronce 55 Peso aproximado (en kilos)119 kg
Fundidor	
Año fundición	1550ca
Descripción	La campana cuenta con la siguiente inscripción el tercio, en latín y letra minúscula gótica"+xps rex venit in pace deus homo factus est hora". La inscripción se inicia con la abreviación del nombre de Cristo en griego y sigue con el latín. Correctamente escrita sería: "XPISTO? REX VENIT IN PACE DEUS HOMO FACTUS EST ORA". La podríamos traducir al español como: "CRISTO REY VINO EN PAZ DIOS SE HIZO HOMBRE". Esta inscripción tradicionalmente se utilizaba con sentido protector frente a las tormentas, rayos y terremotos, por lo que siempre aparecía en lugares elevados. Este es el caso de la campana, ubicada en lo alto, protege a la comunidad de los males exteriores que la puedan afectar. En el medio repite por cuatro veces la expresión latina: "tedeumlaudamus". Esta no se formó letra a letra, si no que procede de un monotipo, sacada de un único molde. Esta expresión correctamente escrita sería: "te Deum laudamus". Se puede traducir como: "a ti Dios te alabamos". La expresión forma parte del llamado Te Deum, un himno que también se ha denominado Himno Ambrosiano por su asociación con San Ambrosio de Milán. En cualquier caso se trata de uno de los principales himnos de acción de gracias y alegría, incluido en la Liturgia de las Horas de las principales solemnidades, las octavas de Navidad y Pascua, así como del final del Oficio de Lecturas (excepto en Cuaresma). Su autoría se ha atribuido también San Agustín y San Hilario, aunque su autor parece ser el obispo Nicetas (siglo IV). En el medio también presenta una cruz con varias inscripciones, en las que de nuevo repite la expresión "te deum laudamus". En el brazo largo aparece: "tedeumlaudamus / amus". En el brazo corto aparece, a cada lado del largo: "amus / amus". El recorte de la inscripción posiblemente se debe a la adaptación de la plantilla original para conformar una cruz.
Fotos	16
Toques	Participa mediante el repique de los diversos toques.
Conservación, mantenimiento	Se encuentra instalada en una estructura de hierro con yugo también de hierro. Está mecanizada con un electromazo monofásico. Conserva el badajo antiguo, que está atado a la badajera. La cruz está orientada al interior.
Protección	Protección genérica por formar parte de un BIC declarado.
Propuestas	La campana debería recuperar su instalación tradicional, con un yugo de madera de perfil tradicional local. La orientación de la campana debe igualmente cambiar, ya que tradicionalmente la cruz se orientaba al exterior, ejerciendo un papel protector.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; RUIZ i ENGRA, Toni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau

Fecha	06-12-2016
--------------	------------

Ficha completa de la campana: [Campana Gótica \(2\) Parroquia de San Pedro - Antigua Colegiata - BOLTAÑA](#)

PDF (13-09-2026)